

# KÄRCHER

makes a difference

## BP 2 Cistern

Русский



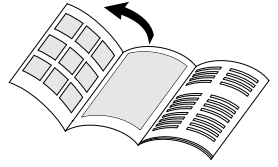
Register and win!  
[www.karcher.com/register-and-win](http://www.karcher.com/register-and-win)

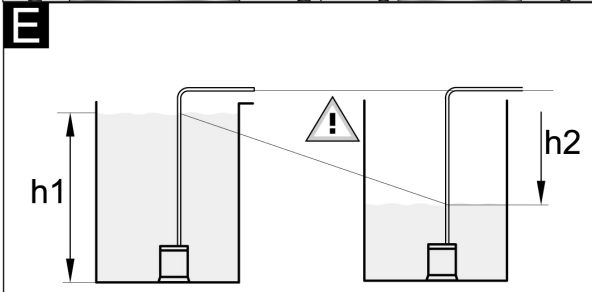
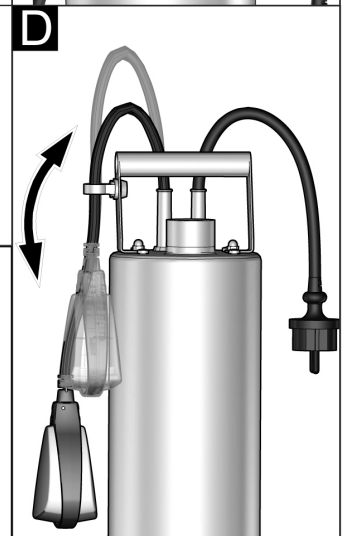
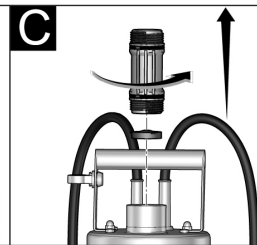
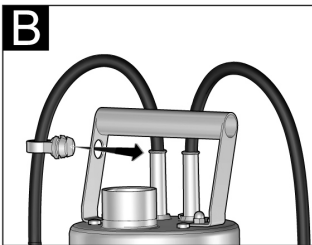
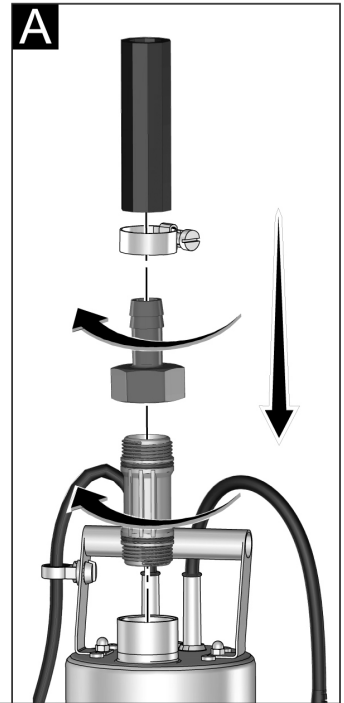
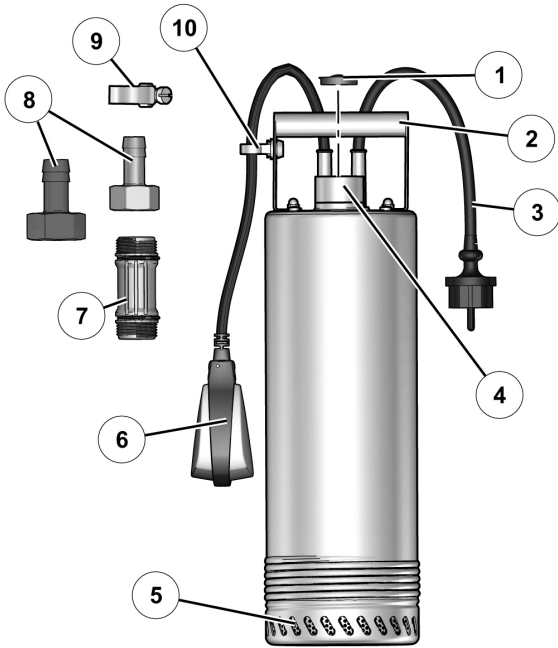


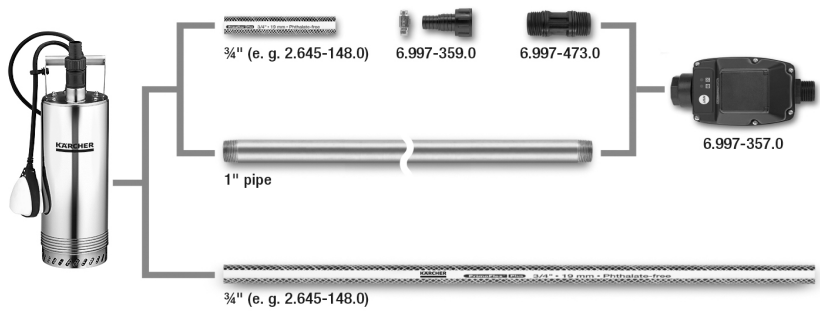
EAC



59669630 03/16









Перед первым применением устройства прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации и прилагаемые указания по технике безопасности. Действуйте в соответствии с ними. Сохраните обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Оглавление

|                            |    |   |
|----------------------------|----|---|
| Общие указания             | RU | 1 |
| Защита окружающей среды    | RU | 1 |
| Степень опасности          | RU | 1 |
| Управление                 | RU | 2 |
| Чистка                     | RU | 2 |
| Техническое обслуживание   | RU | 2 |
| Транспортировка            | RU | 2 |
| Хранение                   | RU | 3 |
| Специальные принадлежности | RU | 3 |
| Помощь в случае неполадок  | RU | 3 |
| Технические данные         | RU | 4 |

## Общие указания

### Использование по назначению

Данный прибор разработан для личного использования и не рассчитан на требования для профессионального применения.

Изготовитель не несет ответственности за возможные убытки, которые возникли по причине использования не по назначению или вследствие неправильного обслуживания.

Устройство предназначено преимущественно для откачки чистой воды (без растворенных газов) из цистерн, колодцев или бочек для дождевой воды, которая может использоваться для снабжения систем орошения или бытового технического водоснабжения (слив для туалетов, вода для стиральных машин и т.д.).

Устройство не предназначено для рециркуляции воды в плавательных бассейнах, садовых прудах и фонтанах.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

*Вода, которую подает данное устройство, не является питьевой!*

#### **Жидкости, разрешенные для перекачивания**

- Вода степени загрязнения с размером частиц до 1,5 мм
- Щёлоч для стирки

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Не разрешается перекачка разъедающих, легко воспламеняющихся или взрывоопасных веществ (например, бензин, керосин, нитрораствор), жиров, масел, нефти, соленой воды и стоков из туалетов и заливной воды, которая обладает меньшей текучестью, чем вода. Температура перекачиваемой жидкости не должна превышать 35°С.*

*Прибор не предназначен для непрерывной работы насоса или для стационарной установки (например, в качестве подъемного механизма, фонтанного насоса).*

## Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраним бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

- 3 год выпуска
- 0 столетие выпуска
- 1 десятилетие выпуска
- 9 вторая цифра месяца выпуска
- 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2)013.

## Защита окружающей среды

|  |                                                                                                                                                                                             |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.           |
|  | Старые устройства содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Поэтому утилизируйте их через соответствующие системы приемки отходов. |

### Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Степень опасности

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

*Для непосредственной грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.*

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.*

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

*Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.*

#### **ВНИМАНИЕ**

*Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.*

## Управление

### Описание прибора

- 1 Обратный клапан (предварительно установленный)
- 2 Ручка
- 3 Сетевой шнур со штепсельным разъемом
- 4 Подключение G1 (33,3 мм) внутренняя резьба
- 5 Заборная решетка/фильтр грубой очистки
- 6 Поплавковый выключатель
- 7 Соединительный адаптер для насосов G1
- 8 Штуцеры диаметром 1" и 3/4"
- 9 Хомут для крепления шланга
- 10 Держатель поплавкового выключателя

### Подготовка

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

*Опасность получения травм и повреждений вследствие опрокидывания устройства.*

*Перед каждой операцией следует устанавливать устройство на ровной поверхности и принимать меры против произвольного качения.*

Рисунок **A**

Подключить садовый шланг или напорный трубопровод:

- В случае использования садового шланга следует прикрутить соединительный адаптер к соединительному патрубку. Дополнительное уплотнение не требуется.
- Прикрутить подходящий штуцер к соединительному адаптеру.
- Вставить конец шланга в штуцер и закрепить с помощью хомута для шланга. Затянуть хомут для шланга с помощью храповой муфты (прибл. 5 Нм).

Рисунок **B**

- Нажать до щелчка держатель поплавкового выключателя в отверстии для фиксации.

Рисунок **D**

- Настроить поплавковый выключатель. Можно осуществить настройку поплавкового выключателя посредством регулировки уровня включения и отключения. Уменьшение расстояния между поплавковым выключателем и держателем приводит к повышению уровня включения и понижению уровня выключения. Оставить достаточное расстояние для свободного перемещения поплавка.
- Прикрепить привязной трос (не входит в комплект поставки) к ручке.
- Опустить насос на привязном тросе в перекачиваемую жидкость.
- Зафиксировать привязной трос.

Рисунок **E**

Максимальная глубина погружения (h1) - это глубина, на которую можно установить насос. Как правило, насос не требуется устанавливать на максимальную глубину погружения.

Высота подачи (h2) - это разница высот между уровнем воды и высотой выхода воды из конца подающего шланга. Для того, чтобы насос смог обеспечить подачу, нельзя превышать максимальную высоту подачи насоса. Ее следует соблюдать в течение всего времени работы насоса, поскольку при падении уровня воды (из-за откачивания) высота подачи возрастает.

## Эксплуатация прибора

Для автоматической работы насоса уровень жидкости должен составлять не менее 5 см.

- Вставить сетевую штепсельную вилку в розетку.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

*Сухой ход может повредить насос.*

- Не оставлять работающий насос без присмотра.

- В качестве альтернативного варианта следует использовать устройство защиты от работы всухую, либо электронное реле давления с предохранителем от работы всухую (см. "Специальные принадлежности").

### Окончание работы

- Вытащите штепсельную вилку из розетки.

### Чистка

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

*Опасность поражения током. Перед проведением любых работ по уходу и техническому обслуживанию выключить устройство и вынуть сетевую вилку из розетки.*

**Указание:**

Загрязнения могут откладываться и приводить к сбоям.

Следует регулярно промывать насос чистой водой.

- Вытащите штепсельную вилку из розетки.
- Почистить заборную решетку специальной щеткой и прополоскать чистой водой.

Рисунок **C**

- Отвинтить соединительный адаптер от соединительного патрубка.
- Извлечь обратный клапан.
- Привинтить соединительный адаптер к соединительному патрубку.
- Присоединить садовый шланг к системе трубопроводов и адаптеру насоса.
- Промыть насос чистой водой.
- Установить обратный клапан. Обеспечить правильное положение обратного клапана. Надпись „Up“ (Верх) должна указывать вверх.

## Техническое обслуживание

Аппарат не нуждается в профилактическом обслуживании.

### Транспортировка

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

*Во избежание несчастных случаев или травмирования, при транспортировке необходимо принять во внимание вес устройства.*

### Транспортировка на транспортных средствах

- Зафиксировать прибор от смещения и опрокидывания.

## Хранение

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание несчастных случаев или травмирования, при выборе места хранения необходимо принять во внимание вес устройства.

→ Хранить устройство в горизонтальном положении и принимать меры против непроизвольного качения.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Мороз может вызвать повреждение при неполном опорожнении устройства.

→ Перед хранением следует полностью слить воду из устройства.

→ Прибор следует хранить в защищенном от мороза помещении.

## Специальные принадлежности

Изображения указанных далее специальных принадлежностей вы найдете на странице 4 данного руководства.

|             |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.645-148.0 | Шланг PrimoFlex plus 3/4" -25 м                                            | Садовый шланг из материала, не содержащего фталаты, диаметром 3/4" для соединения погружного нагнетательного насоса с распыляющим устройством. Также доступны шланги другой длины и диаметра.                                                                                                                                                                                |
| 6.997-359.0 | Соединительная деталь насоса, включ. обратный клапан, маленькая            | Вакуумплотное подключение шланга к насосу. Для насосов с соединительной резьбой G1 (33,3 мм) и шлангами диаметром 3/4" и 1", включая накидную гайку, шланговый хомут, плоское уплотнение и обратный клапан.                                                                                                                                                                  |
| 6.997-473.0 | Соединительный адаптер для насосов G1                                      | Для соединения насосов с внутренней резьбой подключения воды.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 6.997-355.0 | Предохранитель от работы всухую                                            | Если через насос не нагнетается вода, предохранитель от работы всухую защищает насос от повреждений и автоматически отключает его. С соединительной резьбой G1" (33,3 мм).                                                                                                                                                                                                   |
| 6.997-357.0 | Электронный манометрический выключатель с предохранителем от работы всухую | Идеально подходит для переоборудования погружного нагнетательного насоса в автомат бытового водоснабжения. В зависимости от потребности в воде, насос автоматически включается и затем отключается. Если через насос не нагнетается вода, предохранитель от работы всухую защищает насос от повреждений и автоматически отключает его. С соединительной резьбой G1(33,3 мм). |

## Помощь в случае неполадок

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Во избежание опасности, ремонт и установку запасных деталей должны выполнять только авторизованные сервисные центры.

Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку.

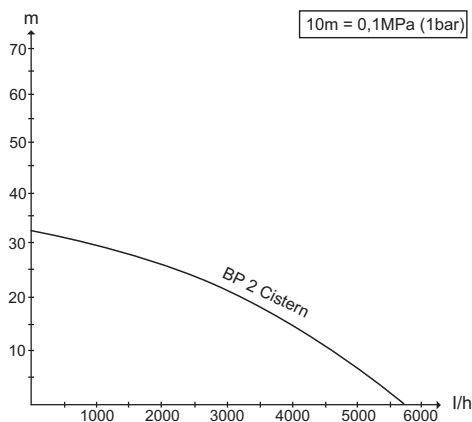
| Неполадка                                                   | Причина                                                                                  | Способ устранения                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Насос работает, но не перекачивает.                         | Воздух в насосе                                                                          | Несколько раз вынуть и вставить сетевую вилку насоса до тех пор, пока не начнется всасывание жидкости                                            |
|                                                             | Зона всасывания засорилась                                                               | Вытянуть сетевую вилку и прочистить зону всасывания.                                                                                             |
|                                                             | Уровень воды ниже минимального уровня                                                    | Погрузить насос как можно глубже в перекачиваемую жидкость.                                                                                      |
| Насос не запускается или внезапно остановился в ходе работы | Прерывание подачи питания                                                                | Проверить предохранители и электрические соединения                                                                                              |
|                                                             | Защитное термореле двигателя отключило насос из-за перегрева.                            | Вытянуть сетевую вилку, дать насосу остыть, прочистить зону всасывания, избегать эксплуатации всухую                                             |
|                                                             | Частицы грязи забились в зоне всасывания                                                 | Вытянуть сетевую вилку и прочистить зону всасывания.                                                                                             |
| Снизилась производительность перекачки                      | Зона всасывания засорилась                                                               | Вытянуть сетевую вилку и прочистить зону всасывания.                                                                                             |
| Слишком маленькая производительность перекачки              | Производительность перекачки насоса зависит от высоты перекачки, диаметра и длины шланга | Необходимо следить за максимальной высотой перекачки, см. раздел "Технические данные", при необходимости выбрать другой диаметр или длину шланга |

Филиал фирмы Kärcher с удовольствием ответит на ваши вопросы и окажет содействие при устранении неисправностей в приборе. Адрес указан на обороте

## Технические данные

|                                               |                   | <b>BP 2</b> |
|-----------------------------------------------|-------------------|-------------|
| Напряжение                                    | V                 | 230         |
| Вид тока                                      | Hz                | 50          |
| Мощность $P_{\text{ном}}$                     | W                 | 800         |
| Макс. объем перекачки                         | l/h               | 5700        |
| Макс. давление                                | bar               | 3,2         |
| Макс. высота перекачки                        | m                 | 32          |
| Макс. глубина погружения                      | m                 | 7           |
| Макс. размер частиц, допустимых для перекачки | mm                | 1,5         |
| Макс. содержание твердых частиц в воде        | kg/m <sup>3</sup> | 1,0         |

**Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!**



Возможный объем подачи тем больше:

- чем меньше высота перекачки
- чем больше диаметр используемых шлангов
- чем короче используемые шланги
- чем меньше падение давления, обусловленное подсоединением дополнительного оборудования





<http://www.kaercher.com/dealersearch>

